



Открытое акционерное общество "Метафракс"
(ОАО "Метафракс")

г. Губаха, Пермский край, Россия, 618250.
Тел.: (34248) 4 08 98, факс: (34248) 4 71 21.
E-mail: metafrax@permonline.ru
http: www.metafrax.ru
ОКПО 00203803, ОКВЭД 24.14.2,
ОГРН 1025901777571,
ИНН/КПП 5913001268/ 590150001.

Дата 13.07.2012 № 05/5439
На № _____ от _____

Заместителю генерального
директора ЦНИИМФ
Иванову Ю.М.

ул. Кавалергардская, д.6
г. Санкт-Петербург, 191015

тел./факс (812) 274-3864
(812) 784-4339

Прошу разработать проформу мультимодальной декларации об опасном грузе на перевозку, в том числе морскую, опасного груза **Гексаметилентетрамин** согласно приведённым ниже сведениям:

- 1 Грузоотправитель, его юридический адрес на русском и английском языках; ИНН/КПП, тел./факс для экстренной связи, сайт в Интернете, электронная почта
ОАО «Метафракс», г. Губаха, Пермский край, 618250 Россия
JSC «Metafrax», Gubakha, Perm region, 618250 Russia
Телефон для экстренной связи: (34248) 4-03-38
Сайт организации www.metafrax.ru, электронная почта Dmitriy.Turov@metafrax.ru
- 2 Производитель, его юридический адрес на русском языке; тел./факс, для экстренной связи, сайт в Интернете (если грузоотправитель и производитель одно лицо, указать: Он же)
Он же
- 3 Грузополучатель (если известен), его юридический адрес на русском и английском языках; тел./факс для экстренной связи
Различные получатели в разных странах
Сведения о получателях груза будут предоставляться экспедиторами в портах погрузки
- 4 Химическое и технического наименования опасного груза на русском и английском языках. Номер ГОСТ, ОСТ или ТУ на изготовление продукции
Гексаметилентетрамин, уротропин технический стабилизированный,
ТУ 2478-008-00203803-93
Hexamethylenetetramine, urotropine technical stabilized
- 5 Надлежащее отгрузочное наименование и номер ООН опасного груза, класс, подкласс опасности, группа упаковки, классификационный шифр по ГОСТ 19433-88, является ли груз загрязнителем моря
ГЕКСАМЕТИЛЕНТЕТРАМИН, ООН 1328, класс 4, подкласс 4.1, группа упаковки III,
классификационный шифр 4113, загрязнителем моря не является
- 6 Описание тары и упаковки опасного груза: вид и тип, габаритные размеры, масса брутто и нетто
Мешок бумажный трехслойный открытый клееный с ламинированием внутреннего и
наружного слоев, размер 480 x 700 x 130 мм, масса брутто (25,2±1) кг, масса нетто (25±1) кг

- 7 Номер сертификата соответствия или другого документа, подтверждающего сертификацию тары или упаковки по ГОСТ 26319-84 и IMDG Code, присвоенная типу конструкции тары или упаковки маркировка ООН, срок действия сертификата

Сертификат соответствия № МТ245-11, срок действия до 14 сентября 2013 г.

Присвоенная маркировка ООН:

 **5M2/Z26/S/год**
RUS/GOST 26319/MT245-11 MONDI

- 8 Описание всей без исключения маркировки по ГОСТ 19433-88, ГОСТ 26319-84, ГОСТ 14192-96 и ГОСТ 31340-2007, нанесённой на тару или упаковку, с **обязательным** приложением фотографии тары или упаковки с ясно видимой маркировкой (фото направляется по электронной почте gordeyev@cniimf.ru) или чертежа маркировки (для целей согласования)

Маркировка выполнена на трёх сторонах мешка и содержит следующие элементы:

- На лицевой стороне - торговый знак «МЕТАФРАХ», почтовый адрес, телефон, факс, телефон экстренной связи, сайт производителя, торговое наименование, обозначение нормативного документа, масса нетто, знак опасности подкласса 4.1, надлежащее отгрузочное наименование, номер ООН, классификационный шифр, манипуляционные знаки «Беречь от солнечных лучей» и «Беречь от влаги», надпись «Made in Russia», присвоенная маркировка ООН типу конструкции мешка. Все надписи выполнены на английском языке.

- На обратной стороне - торговый знак «МЕТАФРАХ», почтовый адрес, телефон, факс, телефон экстренной связи, сайт производителя, пиктограммы опасности «Пламя» и «Восклицательный знак», сигнальное слово «Осторожно», краткая характеристика опасности и предупреждающие меры на английском, русском и 14-ти языках Евросоюза (в соответствии с регламентом ЕС № 1272/2008).

- На боковых сторонах - торговый знак «МЕТАФРАХ», техническое наименование, знак опасности подкласса 4.1, надлежащее отгрузочное наименование и номер ООН. Все надписи выполнены на английском языке.

- На нижней торцевой стороне - надписи «BATCH No.» и «DATE OF PRODUCTION»

- 9 Описание укрупнённых грузовых единиц (если применяется), габаритные размеры, массы брутто и нетто

Транспортный пакет сформирован на деревянном поддоне, обеззараженным и маркированным в соответствии с требованиями международного стандарта по фитосанитарным мерам ISPM 15. Габаритные размеры поддона 1000 x 1200 x 140 мм.

Транспортный пакет может формироваться в двух вариантах А или Б:

А) 40 мешков, уложенных в 8 ярусов по 5 мешков, размер пакета 1015 x 1120 x 1130 (h) мм. Масса брутто 1042 кг, масса нетто 1000 кг.

Б) 45 мешков, уложенных в 9 ярусов по 5 мешков, размер пакета 1015 x 1120 x 1260 (h) мм. Масса брутто 1168 кг, масса нетто 1125 кг

Транспортный пакет обтянут термоусадочной плёнкой.

- 10 Описание маркировки укрупнённых грузовых единиц (если применяются) с приложением фотографии с ясно видимой маркировкой (фото направляется по электронной почте gordeyev@cniimf.ru) или чертежа маркировки (для целей согласования)

На каждый транспортный пакет нанесена этикетка, содержащая надписи «ТРАНСПОРТНЫЙ ПАКЕТ», «OVERPACK», массы нетто и брутто в кг, знак опасности подкласса 4.1, надлежащее отгрузочное наименование, номер ООН, классификационный шифр, надписи «IMDG 4.1 Packing group III» (согласно требованию получателя), манипуляционные знаки «Беречь от солнечных лучей» и «Беречь от влаги»

- 11 Используемые грузовые транспортные единицы для перевозки груза (например, грузовые контейнеры, автотранспортные средства и др.), описание наносимой маркировки на грузовые транспортные единицы, свидетельствующей об опасности перевозимого груза

Для перевозки опасного груза используются:

- Грузовые контейнеры с полной загрузкой до 20 или до 26 транспортных пакетов в зависимости от типа контейнера.

На каждой боковой стороне и на каждой торцевой стороне грузового контейнера наносится знак-табло опасности подкласса 4.1 с размером сторон 250 мм и оранжевое прямоугольное табло с размерами 120 x 300 мм и номером ООН 1328 цифрами высотой 80 мм.

- Автотранспортные средства с полной загрузкой до 20 транспортных пакетов.

- 12 Другие сведения, представляющие интерес для разработчика декларации, (температура вспышки для легковоспламеняющихся жидкостей, массы нетто первичных и вторичных ВВ в взрывчатых изделиях, особенности стабилизации груза и др.)

Более подробная информация об опасном грузе приведена в паспорте безопасности химической продукции РПБ № 00203803.24.25002, срок действия до 21.03.2014 г.

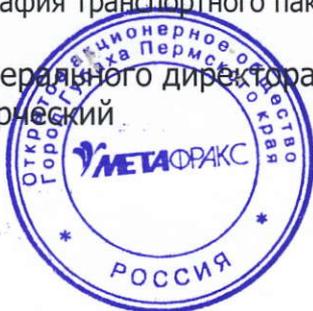
- 13 Заказываемый срок действия проформы декларации (на конкретную коносаментную партию, на определённый срок, до конца текущего года.)

До конца текущего года

Оплату гарантируем.

- Приложение: 1. Сертификат соответствия № МТ245-11;
2. Паспорт безопасности химической продукции РПБ № 00203803.24.25002;
3. Эскиз маркировки мешка;
4. Фотографии мешка;
5. Фотография транспортного пакета.

Заместитель генерального директора -
директор коммерческий



А.В. Давыдов

Сертификат соответствия

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ И ПРОЕКТНО-КОНСТРУКТОРСКИЙ ИНСТИТУТ МОРСКОГО ФЛОТА (ЦНИИМФ)
Аккредитован Международной морской организацией как "Институт по упаковке, испытаниям и сертификации" опасных грузов в Российской Федерации (циркуляр MSC.1/Circ.1336 от 4 июня 2010 г.)

CENTRAL MARINE RESEARCH and DESIGN INSTITUTE (CNIIMF)
Accredited by the International Maritime Organization as "Packing, testing and certification Institute" of dangerous goods for the Russian Federation (circular MSC.1/Circ.1336 dd. 4 June 2010)

СЕРТИФИКАТ № МТ245-11
СООТВЕТСТВИЯ УПАКОВКИ
ТРЕБОВАНИЯМ МЕЖДУНАРОДНЫХ
И НАЦИОНАЛЬНЫХ РЕГЛАМЕНТОВ
ПО ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ



CERTIFICATE No. MT245-11
ON COMPLIANCE OF PACKAGING WITH
THE REQUIREMENTS OF INTERNATIONAL
AND NATIONAL REGULATIONS ON THE
TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS

ЗАЯВИТЕЛЬ: ОАО "Метафракс". г. Губаха, Пермский рай, Россия, 618250
DECLARANT: JSC "Metafrax". Gubakha, Perm Region, Russia, 618250

Настоящим удостоверяется, что тип конструкции мешка бумажного склеенного с открытым верхом плоского с шестиугольным дном, трёхслойного, с ламинированными полиэтиленом первым и третьим слоями, влагонепроницаемого, размеры мешка (50±2)х(70±5)х(13±2) см, изготовленного "Монди Бэгз Австрия ГмбХ", г. Зельтвег, Австрийская Республика, согласно Техническим условиям 2011 г., успешно выдержал испытания и соответствует требованиям Типовых правил Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов (ST/SG/AC.10/1/Rev.16), Международного морского кодекса по опасным грузам (Кодекс ММОГ), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ), Технических инструкций по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (ТИ ИКАО) и ГОСТ 26319 "Грузы опасные. Упаковка".

This is to certify that the design type of glued paper bag with open mouth, flat, with hexagonal bottom, three-layered, with first and third layers laminated with polyethylene, water-resistant, dimensions of the bag (50±2)х(70±5)х(13±2) cm, manufactured by the "Mondi Bags Austria GmbH", Zeltweg, Republic of Austria, in accordance with Technical requirements 2011, has passed successfully the tests and meets the requirements of the Model Regulations of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ST/SG/AC.10/1/Rev.16), the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code), the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN), the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), the Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), the Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI) and GOST 26319 "Dangerous goods. Package".

Указанный мешок может быть использован для

ТВЁРДЫХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ГРУППЫ УПАКОВКИ III,

если груз в таком мешке и с указанной массой допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта.

The above mentioned bag may be used for

SOLID DANGEROUS GOODS OF PACKING GROUP III,

if the cargo in such bag with the indicated mass is permitted for transport according to the regulations which are in force on an appropriate mode of transport.

Допустимая масса брутто - 26 кг. Permissible gross mass - 26 kg.

На основании настоящего сертификата заявитель должен маркировать каждый мешок следующей маркировкой ООН:

On the basis of this certificate the declarant shall mark each bag by the following UN marking:


5M2/Z26/S/ *
RUS/GOST 26319/MT245-11 MONDI

* две последние цифры года изготовления / the last two digits of the year of manufacture.

Сертификат выдан на основании результатов испытаний, проведённых ИЦ "ЦНИИМФ", г. Санкт-Петербург. Протокол испытаний № 679/2011 от 08 сентября 2011 г.

The Certificate has been issued based on the results of tests carried out by the TC "CNIIMF", Saint Petersburg. Tests Report No. 679/2011 dd. 08 September 2011.

Сертификат действителен до 14 сентября 2013 г.
The Certificate is valid till 14 September 2013.

Сертификат теряет силу ранее указанного срока при каждом изменении конструкции, материала или способа изготовления мешка. Маркировка ООН действительна в течение всего гарантийного срока хранения мешка.

The Certificate shall cease to be valid before indicated date in case of modification which alters the design, material or mode of manufacturing of the bag. The UN marking is valid within the whole warranty shelf live of the bag.

Дата выдачи: 14 сентября 2011 г. Date of issue: 14, September, 2011

Заместитель генерального директора
Deputy Director

Ю.М. Иванов
Yr.M. Ivanov



Россия, 191015, г. Санкт-Петербург, ул. Кавалергардская, д. 6
6, Kavalergardskaya street, Saint Petersburg, 191015, Russia

Паспорт безопасности химической продукции

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ (Safety Data Sheet)

Внесен в Регистр

РПБ № 00203803 • 24 • 251012 Действителен от «21» марта 2011 г.
до «21» марта 2014 г.

Росстандарт

Информационно-аналитический центр
«Безопасность веществ и материалов» Руководитель В.А. Давыдов
ФГУП «ВНИЦСМВ»



НАИМЕНОВАНИЕ:

техническое (по НД)	Уротропин технический стабилизированный
химическое (по IUPAC)	1,3,5,7-Тетраазотрицикло 3,3,1,1 ^{3,7} -декан
торговое	Уротропин технический стабилизированный
синонимы	Гексаметилентетрамин, метенамин, гексамин, аминоформ, уритон

Код ОКП:
2 4 7 8 9 0

Код ТН ВЭД *:
2 9 3 3 6 9 2 0 0 0

Сведения о регистрации продукции

Зарегистрировано в РПОХБВ ВТ № 000182 от 16.12.1994 г.

Условное обозначение и наименование основного нормативного, технического или информационного документа на продукцию (ГОСТ, ТУ, ОСТ, СТО, (M)SDS и т.д.)

ТУ 2478-008-00203803-93 «Уротропин технический стабилизированный. Технические условия» с изм. № 1,2

ХАРАКТЕРИСТИКА ОПАСНОСТИ:

Сигнальное слово:	Осторожно
Краткая (словесная): Высокоопасное по воздействию на организм человека вещество. Является аллергеном. Оказывает резкое раздражающее действие при попадании на кожу. Воздействует на центральную нервную, сердечно-сосудистую и дыхательные системы, печень, почки. Горючее. Загрязняет окружающую среду.	
Подробная: в 16-ти прилагаемых разделах паспорта безопасности.	

ОСНОВНЫЕ ОПАСНЫЕ КОМПОНЕНТЫ	ПДКр.з, мг/м ³	Класс опасности	№ CAS	№ ЕС
Уротропин	0,3	2	100-97-0	202-905-8

ЗАЯВИТЕЛЬ: ОАО «Метафракс», Губаха
(наименование организации) (город)

Тип заявителя: производитель, поставщик, продавец, экспортер, импортер
(ненужное зачеркнуть)

Код ОКПО: 00203803 **Телефон экстренной связи:** (34248) 4-03-38

Руководитель организации-заявителя: В.А. Давыдов /
(подпись) М.П. расшифровка



Эскиз маркировки мешка

<p>МЕТАФРАКС HEXAMETHYLENETETRAMINE UROTROPINE TECHNICAL STABILIZED UN 1328</p>	<p>METAFRAX</p> <p>JSC "Metafrax" Gubakha Perm Region 618250 Russia Phone: +7 34248 4 08 98 Fax: +7 34248 4 71 21 Emergency phone: +7 34248 4 03 38 www.metafrax.ru</p>	<p>МЕТАФРАКС HEXAMETHYLENETETRAMINE UROTROPINE TECHNICAL STABILIZED UN 1328</p>
	<p>HEXAMETHYLENETETRAMINE UROTROPINE TECHNICAL STABILIZED TU 2478-008-00203803-93 NET 25 kg</p> <p>HEXAMETHYLENETETRAMINE UN 1328 KLI 4113</p> <p>Made in Russia</p> <p>SM2/Z26/S/11 RUS/IGOST 26319/MT245-11 MONDI</p>	

BATCH No.	DATE OF PRODUCTION
-----------	--------------------

Маркировка на лицевой стороне мешка



Маркировка транспортного пакета

